

**Canadian involvement – 3 New Testaments and one full Bible completed in 2016**

Paama & Southeast Ambrym (Vanuatu)  
Lentomi\* and Bunong\* (Asia)

\*pseudonyms

## Your Involvement Brings Light and Life



As you read this 2016 annual report, I hope you'll be encouraged by the progress made in Bible translation over the past year. It's a testament to God's goodness and His desire to save people and make disciples from every tongue, tribe and nation. By His grace and the involvement of generous, dedicated partners like you, the work continues to move forward here in Canada and around the globe.

In the South Pacific, for example, Canadians Leigh and Barbara Labrecque celebrated two Scripture dedications this past spring with the Paama and Southeast Ambrym people of Vanuatu. Both language groups received the New Testament as well as Old Testament summaries in their mother tongue.

The people were eager to get copies of the New Testament even after the dedications. "The main book store in the capital city had to order more," the Labrecques wrote in their blog. Demand for the translated Scriptures remains strong.

Worldwide in 2016, 19 Bibles or New Testaments—impacting 3.5 million people—were completed with Wycliffe involvement. Wycliffe Canada personnel played significant roles in four of them. Besides the translations completed in Vanuatu, Canadians also helped bring God's Word to two other language groups in sensitive regions of Asia.

We're so grateful for the support of Canadian donors like you, who enabled Wycliffe Canada this past year to sponsor ongoing work in 13 projects in nine focus regions around the world. Additionally, some 370 Wycliffe Canada personnel continued to serve the Bible translation movement overseas and here at home.

None of these achievements would be possible without people like you, who value the Scriptures and give generously so that others might receive it.

Much work still remains. But every year, more and more people around the world receive Scripture in their heart language! Like the people of Vanuatu, their lives are being transformed by the light of God's Word.

Think of it—a day is coming when people in EVERY language group will have access to the precious Word of God. And as they engage with it, they'll grow in their understanding of God and His gift of salvation through Christ. That day is moving ever closer, because of your partnership in this important work. Thank you!

Roy Eyre

President, Wycliffe Bible Translators of Canada



## Translation Statistics

**7,097** Languages currently in active use worldwide

**3,223** Languages with some Scripture

**1,700+** Languages needing Bible translation to begin

**281** Languages with Canadian involvement

**391,000,000** Number of speakers of these languages

**41,800** Scripture verses translated in the past year with direct involvement of Canadians



**Jannice Moore**  
Board Chair

On behalf of the board of Wycliffe Canada, thank you for your prayers and donations. They play a crucial part in enabling people to receive God's Word in their heart languages.

This work permits minority people groups to grasp the Word of God in a language that speaks to them at a deep level. The impact is far-reaching. It includes mother-tongue literacy; it impacts education; it literally transforms communities. Most of all, it results in transformed lives.

We thank you for your faithfulness and look forward to continued partnership with you in this important work of the Church.

Jannice Moore

Board Chair, Wycliffe Bible Translators of Canada

(For details about Jannice and the rest of the Wycliffe Canada board members, visit [board.wycliffe.ca](http://board.wycliffe.ca))

## More Good News

Scriptures translated by Wycliffe personnel and local partners are often used by other agencies to share God's Word in other formats. In 2016:

- **YouVersion** (mobile app & online Bible-reading platform) celebrated making Scripture available in 1,000+ languages.
- **Faith Comes by Hearing** has produced audio Scriptures in more than 1,000 languages.
- **The "JESUS" film's** availability expanded to more than 1,480 languages.

## Summary of Financial Information

These figures show financial activity for Wycliffe Bible Translators of Canada Inc. for the fiscal year ending August. 20, 2016. Complete audited statements are available at [statements.wycliffe.ca](http://statements.wycliffe.ca).

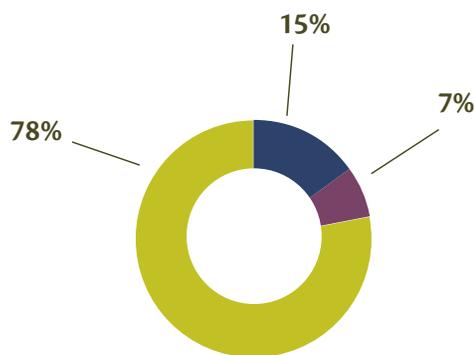
### Statement of Operations and Changes in Fund Balances (thousands of dollars) over 11 months\*

Income	2016 Aug	2015 Sep
Contributions income	15,446	16,612
Other income	117	158

Expenses	2016 Aug	2015 Sep
Wycliffe approved programs	12,234	12,993
Administration	2,265	2,429
Fundraising	1,094	1,063

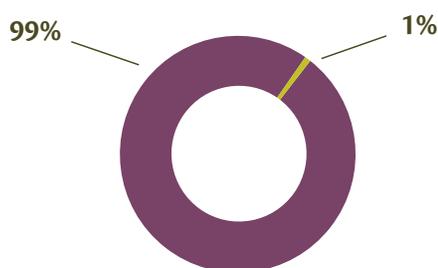
Deficiency of revenues over expenses	(30)	285
Fund balances at beginning of year	3,535	3,249
Fund balances at end of year	3,505	3,535

\*In 2016, Wycliffe Canada's fiscal year end changed from Sept.20 to Aug.20



### Expenses

- Administration
- Fundraising
- Programs



### Income

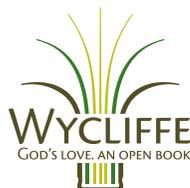
- Contributions Income
- Other Income (Investments and Grants)



Wycliffe Bible Translators of Canada Inc. is a charter member of the Canadian Council of Christian Charities (CCCC). Spending of funds is confined to Wycliffe approved programs and projects. Each restricted contribution designated towards an approved program or project will be used as designated, with the understanding that when the need for such a program or project has been met, or cannot be

completed for any reason, the remaining restricted contributions designated for such program or project will be used as determined by Wycliffe Canada policy and guidelines. The total costs of all programs and projects include costs imposed by governments as well as a fixed percentage to cover administrative costs. Gifts of \$25 or more will be acknowledged and receipted with an official receipt for income tax purposes. For more information, please see our web page "Financial Practices and Principles" at [principles.wycliffe.ca](http://principles.wycliffe.ca). Revenue Canada Charitable Registration #10822 3371 RR0001.

*Linking the Canadian Church with the world's minority language groups, to see community transformation through Bible translation, use of translated Scriptures, mother-tongue literacy and education.*



Wycliffe Bible Translators of Canada  
4316 10 St NE  
Calgary, AB T2E 6K3  
1-800-463-1143  
[wycliffe.ca](http://wycliffe.ca)  
[info@wycliffe.ca](mailto:info@wycliffe.ca)